

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR 1-1 / -2  
WL 2-1 / -2  
DS 3-1 / -2

DS A 4-1 / -2

**Gogas**

Goch GmbH & CofKG



# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR 1-1 / -2  
WL 2-1 / -2  
DS 3-1 / -2

DS A 4-1 / -2

**Gogas**

Goch GmbH & CofKG

	Display	Drukknop	Display	Drukknop	Display	Drukknop
Display bij het inschakelen van de voeding ca. 5 sec.	Infratronic Version 2.1	Comfort Typ 1-2				
Regelkring inschakelen	RK1: Aus RK2: Aus	<b>Druk op:</b> Regelkring 1	RK1: Soll: 10° Ist: 18.4° RK2: Aus	<b>Druk op:</b> Regelkring 2	RK1: Soll: 10° Ist: 18.4° RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°	
Regelkring Handmatig (Ingestelde tijd overbrugd)	RK1: Soll: 10° Ist: 18.4° RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°	<b>Druk op:</b> Regelkring 1	RK1: Soll: 18° Ist: 18.4° H RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°	<b>Druk op:</b> Regelkring 2	RK1: Soll: 18° Ist: 18.4° H RK2: Soll: 18° Ist: 18.4° H	
Regelkring uitschakelen	RK1: Soll: 18° Ist: 18.4° H RK2: Soll: 18° Ist: 18.4° H	<b>Druk op:</b> Regelkring 1	RK1: Aus RK2: Soll: 18° Ist: 18.4° H	<b>Druk op:</b> Regelkring 2	RK1: Aus RK2: Aus	
Regelkring 1 Uitlezing in bedrijf Automatisch bedrijf Omschakeling naar Dag temperatuur	RK1: Soll: 18° <sub>T</sub> Ist: 18.4° RK2: Aus		Vollast bedrijf RK1: Soll: 18° <sub>T</sub> Ist: 17.6° ● RK2: Aus		Deellast bedrijf RK1: Soll: 18° <sub>T</sub> Ist: 18.1° ○ RK2: Aus	
Regelkring 1 Uitlezing in bedrijf Automatisch bedrijf Omschakeling naar Nacht temperatuur	RK1: Soll: 10° Ist: 11.0° RK2: Aus		Vollast bedrijf RK1: Soll: 10° Ist: 9.6° ● RK2: Aus		Deellast bedrijf RK1: Soll: 10° Ist: 10.1° ○ RK2: Aus	
Regelkring 2 Uitlezing in bedrijf Automatisch bedrijf Omschakeling naar Vorst beveiliging	RK1: Soll: 10° Ist: 11.0° RK2: Frostschutz		<b>Tijdens de vorstbeveiliging worden de stralers alleen in vollast aangestuurd!</b>			
Regelkring 1 Uitlezing in bedrijf Automatisch bedrijf Verschilddrukschakelaar nog niet geschakeld (Uitvoering Typ 4- DS A)	RK1: Soll: 18° <sub>T</sub> Ist: 18.4° RK2: Aus		Verschilddruk ontbreekt RK1: Soll: 18° <sub>T</sub> Ist: 17.6° + RK2: Aus			

( als ● of ○ knippert dan is er een inschakelvertraging actief)

Soll: 18°<sub>T</sub> : <sub>T</sub> geeft de dag waarde aan  
● : Vollast bedrijf  
○ : Deellast bedrijf  
H : Handmatig

( + Teken knippert)

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2

**Gogas**

Goch GmbH & CofKG

## Keuze andere Regelingsmodule

(Als meerdere Regelingen via de MABus<sup>2</sup> aangesloten zijn)

RK1:	Soll: 10°	Ist: 18.4°
RK2:	Soll: 12°	Ist: 18.4°

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven

Anlage wählen:	01	Diese
= > Parameter Laden		

Regelkring 1

Anlage wählen:	02
= > Parameter Laden	

Regelkring 1  
(door meerdere-  
keren te drukken  
worden de adressen getoont, die in de MABus<sup>2</sup> zijn)

Anlage wählen:	03
= > Parameter Laden	

Pijl rechts

Synchronisering  
van de data ca. 5 sec.

Anlage wählen:	03
= > Parameter Laden	

Pijl rechts

Anlage wählen:	03
= > synchronisieren ...	

Anlage wählen:	03
= > Parameter Laden	

C-Knop

RK1'	Soll: 10°	Ist: 18.4°
RK2'	Soll: 12°	Ist: 18.4°

Als door meerdere keren te drukken de regelkring 1 geen verder MABus<sup>2</sup> getoont worden, als er toch nog meerdere zijn aangesloten, dan dient de software opnieuw te worden gestart zie service menu).

**Bij een Comfort-Regeling met één regelkring vervalt de aanwijzing voor regelkring 2!  
De knop van regelkring 2 heeft dan ook geen functie in dit geval.**

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

## Parameters en instellingen

Eerste display  
Datum, tijd-  
instellen en  
weekdag

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven of  
Pijl onder  
weekdag  
instellen

Instellen Datum  
Dag

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven of  
Pijl onder  
dag instellen  
instellen

Instellen Datum  
Maand

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven of  
Pijl onder  
maand  
instellen

Instellen Datum  
Jaar

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven of  
Pijl onder  
jaar  
instellen

Instellen klok  
Uren

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven of  
Pijl onder  
uren  
instellen

Instellen klok  
Minuten

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven of  
Pijl onder  
Minuten  
instellen

Overnemen van de  
ingestelde waarden

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

oder

Zonder overname van  
de ingestelde waarde

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

C-Knop

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Eerste display  
Schakel tijden  
instellen

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1	Tag
Mo Nr.1	00:00 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo Nr.1	00:00 - 00:00

Pijl boven of  
Pijl onder  
weekdag  
of  
weekgedeelte  
instellen

Regelkring 2

Regelkreis 2	Tag
Mo Nr.1	00:00 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 2	Tag
Mo Nr.1	00:00 - 00:00

Buiten iedere weekdag  
Ma, Di, wo, etc kunnen  
de volgende weekinstellingen  
gekozen worden  
Maandag - Zondag

Maandag - Zaterdag

Regelkreis 1	Tag
Mo-So Nr.1	00:00 - 00:00

Regelkreis 1	Tag
Mo-Sa Nr.1	00:00 - 00:00

Maandag - Vrijdag

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr Nr.1	00:00 - 00:00

Zaterdag - Zondag

Regelkreis 1	Tag
Sa-So Nr.1	00:00 - 00:00

Verlofdag

Regelkreis 1	Tag
FT Nr.1	00:00 - 00:00

Overnemen van waardes  
van regelkring 2 of  
regelkring 1

Regelkreis 1	Tag
=RK2 Datenübername	Nein

Eerste inschakeltijd  
programeren

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr Nr.1	00:00 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr Nr.1	00:00 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr Nr.1	00:00 - 00:00

Pijl boven of  
Pijl onder  
1e Starttijd  
in 15 Minuten  
stappen  
instellen.

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Eerste uitschakeltijd  
programeren

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 00:00

Pijl boven of  
Pijl onder  
1e Eindtijd  
in 15 Minuten  
stappen  
instellen.

Overname van  
ingestelde waardes

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 14:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 14:00

oder

Zonder overname van  
de ingestelde waarde

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 14:00

C-Knop

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 00:00 - 00:00

Tweede in- en uitschakeltijd  
programeren

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 14:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 14:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.1 07:15 - 14:00

Pijl boven of  
Pijl onder  
voor instellen  
van 2e tijd

Tweede inschakeltijd  
programeren

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.2 00:00 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.2 00:00 - 00:00

Pijl boven of  
Pijl onder  
2e starttijd  
in 15 Minuten  
stappen  
instellen.

Tweede uitschakeltijd  
programeren

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.2 17:00 - 00:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.2 17:00 - 00:00

Pijl boven of  
Pijl onder  
2e eindtijd  
in 15 Minuten  
stappen  
instellen.

Overname van  
ingestelde waardes

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.2 17:00 - 22:00

Pijl rechts

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr	Nr.2 17:00 - 22:00

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Eerste display  
Temperatuur waarden  
instellen

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr Nr.1	07:15 - 14:00

Dag temperatuur RK1

Pijl onder

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

Pijl rechts

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

Pijl boven of  
Pijl onder  
Dag temp.  
RK1  
instellen

Dag temperatuur RK2

Regelkring 2

Regelkreis 2	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 12°C

Pijl rechts

Regelkreis 2	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 12°C

Pijl boven of  
Pijl onder  
Dag temp.  
RK2  
instellen

Nachttemperatuur RK1

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

Pijl rechts

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

Pijl boven of  
Pijl onder  
Nacht temp.  
RK1  
instellen

Overname van  
ingestelde waardes

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

Pijl rechts

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

oder

Zonder overname van  
de ingestelde waarde

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

C-Knop

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

# Gebruiksaanwijzing Infracronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Eerste display  
Optimalisatie start  
instellen

RK1: Aus  
RK2: Aus

Pijl rechts

Datum                      Zeit  
Di,20.06.06                      10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1                      Tag  
Mo-Fr                      Nr.1                      07:15 - 14:00

Pijl onder

Regelkreis 1                      Soll - Temp.  
Tag:                      18°C                      Nacht: 10°C

Optimalistie Regelkring 1  
Inschakelen

Pijl onder

RK1: Standard  
RK2: Standard

Regelkring 1

RK1: Optimiert  
RK2: Standard

Optimalistie Regelkring 1  
Uitschakelen

RK1: Optimiert  
RK2: Standard

Regelkring 1

RK1: Standard  
RK2: Standard

Optimalistie Regelkring 2  
Inschakelen

RK1: Standard  
RK2: Standard

Regelkring 2

RK1: Standard  
RK2: Optimiert

Optimalistie Regelkring 2  
Uitschakelen

RK1: Standard  
RK2: Optimiert

Regelkring 2

RK1: Standard  
RK2: Standard

Eerste display  
Continu ventileren  
instellen  
(alleen bij type 1-1 of 1-2  
en type 2-1 of 2-2)

RK1: Aus  
RK2: Aus

Pijl rechts

Datum                      Zeit  
Di,20.06.06                      10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1                      Tag  
Mo-Fr                      Nr.1                      07:15 - 14:00

Pijl onder

Regelkreis 1                      Soll - Temp.  
Tag:                      18°C                      Nacht: 10°C

Pijl onder

RK1: Standard  
RK2: Standard

Ventilator RK1 in Continu  
inschakelen

Pijl onder

RK1: Lüften Automatik  
RK2: Lüften Automatik

Regelkring 1

RK1: Lüften EIN  
RK2: Lüften Automatik

Ventilator RK1 in Continu  
uitschakelen

RK1: Lüften EIN  
RK2: Lüften Automatik

Regelkring 1

RK1: Lüften Automatik  
RK2: Lüften Automatik



# Gebruiksaanwijzing Infracronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2

**Gogas**

Goch GmbH & CofKG

Eerste display  
Status Automatisch  
of continu  
instellen

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1	Tag	
Mo-Fr	Nr.1	07:15 - 14:00

Pijl onder

Regelkreis 1	Soll - Temp.	
Tag:	18°C	Nacht: 10°C

Pijl onder

RK1:	Standard
RK2:	Standard

Pijl onder

RK1:	Lüften Automatik
RK2:	Lüften Automatik

Continu inschakelen

Pijl onder

RK1:	Automatikbetrieb
RK2:	Automatikbetrieb

Regelkring 1

RK1:	Dauerbetrieb EIN
RK2:	Automatikbetrieb

Continu uitschakelen

RK1:	Dauerbetrieb EIN
RK2:	Automatikbetrieb

Regelkring 1

RK1:	Automatikbetrieb
RK2:	Automatikbetrieb

**Let op !** : Afhankelijk van hoe DIP-FIX klem ingesteld is, worden de uitgangsklemmen of op continu deellast of continu vollast geschakeld. DIP-FIX klem gesloten=Vollast; DIP-FIX klem geopend=Deellast!

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2

**Gogas**

Goch GmbH & CofKG

Eerste display  
Verwarming  
ontregelen (reset)  
(alleen bij type 2-1 of 2-2)

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1	Tag	
Mo-Fr	Nr.1	07:15 - 14:00

Pijl onder

Regelkreis 1	Soll - Temp.
Tag: 18°C	Nacht: 10°C

Pijl onder

RK1:	Standard
RK2:	Standard

Pijl onder

RK1:	Lüften Automatik
RK2:	Lüften Automatik

Pijl onder

RK1:	Automatikbetrieb
RK2:	Automatikbetrieb

Pijl onder

Warmluftgeräte	
Entriegeln	Nein

Pijl rechts

Warmluftgeräte	
Entriegeln	Nein

Pijl boven of  
Pijl onder

Verwarming  
ontstoren (reset)

Warmluftgeräte	
Entriegeln	Ja

Pijl rechts  
om de reset  
in te geven

Warmluftgeräte	
"Entriegeln"	Nein

De uitgang wordt ca 4 sec.ontkoppeld.  
Hierbij knippert het woord  
"Entriegeln".

# Gebruiksaanwijzing Infracomfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Eerste display  
Vakantie dagen  
Ingeven  
(Bijzondere uitvoering)

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl onder

Regelkreis 1	Tag
Mo-Fr Nr.1	07:15 - 14:00

...

...

Pijl onder

Feiertagsliste	01
01.01 - 01.01	Inaktiv

Pijl rechts

Feiertagsliste	01
01.01 - 01.01	Inaktiv

Pijl boven of  
Pijl onder  
Geheugen  
plaats  
kiezen  
( tot 21)

Datum begin  
van vakantieperiode

Feiertagsliste	01
01.01 - 01.01	Inaktiv

Pijl rechts

Feiertagsliste	01
01.01 - 01.01	Inaktiv

Pijl boven of  
Pijl onder  
dag instellen

Datum einde  
van vakantieperiode  
(Als het om één dag  
gaat dan moet  
nogmaals de begin datum  
worden ingegeven)

Feiertagsliste	01
15.01 - 01.01	Inaktiv

Pijl rechts

Feiertagsliste	01
15.01 - 01.01	Inaktiv

Pijl boven of  
Pijl onder  
maand inst.

Feiertagsliste	01
15.06 - 01.01	Inaktiv

Pijl rechts

Feiertagsliste	01
15.06 - 01.01	Inaktiv

Pijl boven of  
Pijl onder  
dag instellen

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.01	Inaktiv

Pijl rechts

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.01	Inaktiv

Pijl boven of  
Pijl onder  
maand inst.

Datum of  
vakantieperiode  
vastzetten.

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.06	Inaktiv

Pijl rechts

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.06	Inaktiv

Verlofdag activeren

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.06	Inaktiv

Regelkring 1

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.06	Aktiv

Verlofdag deactiveren

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.06	Aktiv

Regelkring 1

Feiertagsliste	01
15.06 - 16.06	Inaktiv

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Toetsbeveiliging  
(Bijzondere uitvoering)

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl onder

Pijl boven

Blokkering  
ingave parameters

Pijl boven

C-Knop

Pijl onder

C-Knop

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Het bedieningsmenu is nu vrijgegeven! Verdergaan zoals beschreven.

Toetsbeveiliging  
De-blokkering  
(Bijzondere uitvoering)

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Pijl rechts

Datum	Zeit
Di,20.06.06	10:33:17

Pijl boven

Tastenschutz	
Re-aktivieren	Nein

Pijl rechts

Tastenschutz	
Re-aktivieren	Nein

Pijl boven of  
Pijl onder  
Ja instellen

Toetsbeveiliging inschakelen

Tastenschutz	
Re-aktivieren	Ja

Pijl rechts

RK1:	Aus
RK2:	Aus

Het bedieningsmenu is nu weer geblokkeerd! Om het menu weer vrij te geven moet de toetscombinatie zoals voorheen beschreven weer worden ingedrukt.

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Service-Menu  
activeren  
(Allen voor onderhoud)

RK1: Aus  
RK2: Aus

Pijl boven  
Pijl onder  
C-Knop

(gelijktijdig  
indrukken)

Service Menü aktivieren:  
Code 00-00

Pijl rechts

Service Menü aktivieren:  
Code 00-00

Pijl boven of  
Pijl onder

Service Menü aktivieren:  
Code 19-00

Pijl rechts

Service Menü aktivieren:  
Code 19-00

Pijl boven of  
Pijl onder

Service Menü aktivieren:  
Code 19-91

Pijl rechts

Service Menü Level 1  
deaktivieren ?                      Nein

Pijl onder

Regeldifferentie  
veranderen

Hysterese + 0.5°  
Hysterese - 0.5°

Pijl onder

Temperatuur Offset  
op uitgelezen waarde

RK1: Offset    0.0°  
RK2: Offset    0.0°

Pijl onder

MABus<sup>2</sup> Adres  
veranderen, herstart

(een herstart vindt plaats, als men twee maal de pijl toets rechts drukt)

Infratronic                      <- MABUS ->  
Bus ID = 01                      < Neustart ! >

Pijl onder

Relative vochtigheid  
Aan/Uit

(Optie)

RK1: Feuchtesteuerung    Aus  
RK2: Feuchtesteuerung    Aus

Pijl onder

Instellen vochtigheids waarde-  
sollwert en Hysterese

(Optie)

Feuchtesollwert                      r.F. 50%  
Hysterese +/-                              10%

Pijl onder

Instelling MABus<sup>2</sup> ID  
Vochtigheidsensor

(Optie)

Feuchtesensor  
von Sensor (MABus ID)                      41

Pijl onder

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Functie  
Startherhaling

RK1: Zündwiederlg	Aus
RK2: Zündwiederlg	Aus

Pijl onder

In,- en uitschakeltijden  
van de startherhaling in seconden

Zündwiederlg	Ein	=	90
Zündwiederlg	Aus	=	45

Pijl onder

Aantal startherhalingen  
Tijdvertraging voor de startherhaling

Zündwiederlg	Anzahl	=	1
Zündwiederlg	Zeit	=	02:00

Pijl onder

Functie  
Startvertraging

RK1: Zündverzögerung	Ein
RK2: Zündverzögerung	Ein

Pijl onder

Startherhalingstijd in seconden  
Nalooptijd van de ventilatoren in seconden

Zündverzögerung	=	45
Nachlaufzeit	=	5

Pijl onder

Functie  
Nalooptijd

RK1: Nachlaufzeit	Aus
RK2: Nachlaufzeit	Aus

Pijl onder

Overwerk timer  
Tijdsduur voor omschakeling op dag bedrijf in uren.  
(alleen in verbinding met Infratronic module IO)

Arbeitszeitverlängerung	
Zeit	= 01:00

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR

1-1 / -2

WL

2-1 / -2

DS

3-1 / -2

DS A

4-1 / -2



Goch GmbH & CofKG

Begrenzingtijd voor de  
tijdoptimalisatie functie

Zeitoptimierung  
Max. Zeit = 02:00

Pijl onder

Laatste vastgestelde tijddifferentie van  
de tijdoptimalisatie functie

RK1: Opt.-Diff = 00:00  
RK2: Opt.-Diff = 00:00

Pijl onder

Functie  
Vorstbeveiliging

RK1: Frostschutz Ein  
RK2: Frostschutz Ein

Pijl onder

Vorstbeveiliging in °C

Frostschutztemp. = 5.0°

Pijl onder

Functie  
Toetsbeveiliging

Tastenschutz  
Aktivieren <EEPROM> Ja

Pijl onder

Zommer/Wintertijd (Weergave)  
Vrije dagen lijst

Feiertagsliste Ja  
Sommer-/Winterzeit Ja

Pijl onder

Instellen  
Taal

Sprache  
Deutsch

Pijl onder

Service Menu  
verlaten

Service Menü Level 1  
deaktivieren ? Nein

C-Knop

RK1: Aus  
RK2: Aus

**Let op !! Als het Service-Menu d.m.v. de C-Knop verlaten word, dan hoeft men de activeringscode niet opnieuw in te geven.**

Met de 3 toetsen combinatie komt men gelijk in het service menu

Activering van de Code  
in het service menu

RK1: Aus  
RK2: Aus

Pijl boven  
Pijl onder  
C-Knop

Service Menü Level 1  
deaktivieren ? Nein

Pijl rechts

Service Menü Level 1  
deaktivieren ? Nein

# Gebruiksaanwijzing Infratronic Comfort

Index: G

Versie

3.51

Typ

IR 1-1 / -2 WL 2-1 / -2 DS 3-1 / -2

DS A 4-1 / -2

Gogas

Goch GmbH & CofKG

(gelijktijdig  
indrukken)

Pijl rechts

Service Menü Level 1  
deaktivieren ? Nein

Pijl boven of  
Pijl onder

Service Menü Level 1  
deaktivieren ? Ja

Pijl rechts

RK1: Aus  
RK2: Aus

Nu is de code - ingave voor activering van het service menu weer ingeschakeld.

## Meldingen

RK1: Soll: 10° Ist: 18.4°  
RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°

Voelerbreuk in  
Regelkring 1

RK1: Fühlerbruch  
RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°

(knippert)

Controleer de voelerkabel. Controleer de  
voeleraansluiting en de voeler (meet de weerstandwaarde)  
Meet de totale weerstand inclusief voelerkabel op de aansluitingen van de regeling.  
Als de gemeten waarde overeenkomt met de weerstandslinje en de storing blijft,  
dan is de meetgang van de regeling defekt.

Storing van de  
Clixon Schakelaar van de  
rookgasventilator RK1

RK1: Übertemperatur  
RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°

(knippert)

Controleer de afzuigventilator en de beveiliging daarvan.  
Controleer de aansluitingen van de infratronic comfort ( door een overbrugging te plaatsen)  
Als ondanks het plaatsen van de brug op klem 4 en 5 de storing blijft, is de  
digitale ingang van de regeling defekt.

Differentiedruk-  
schakelaar bij verzamel-  
rookgas buizen

RK1: Soll: 18°<sub>T</sub> Ist: 17.6° +  
RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°

(knippert)

Controleer de drukschakelaar, en de aansluitingen daarvan. Controleer de verschildruk en de  
instelling in de kast.  
Controleer de aansluitingen van de infratronic comfort ( door een overbrugging te plaatsen)  
Als ondanks het plaatsen van de brug op klem 4 en 5 de storing blijft, is de  
digitale ingang van de regeling defekt.

Continu bedrijf  
Regelkreis 1

RK1: Dauerbetrieb  
RK2: Soll: 12° Ist: 18.4°

Continu bedrijf is ingeschakeld. Uitschakelen is alleen mogelijk in het menu via functie daurbetrieb.

Aanduiding printplaat  
fout

Fehler  
<< Echtzeituhr >>

Printplaat moet vervangen worden er zit een storing in.